

**Іван Сінчук**

Науковий консультант  
видавництва «Білоруська  
енциклопедія»  
(Мінськ, Республіка  
Білорусь)  
sintchouk@tut.by

**Ivan Sintchouk**

Scientific consultant of the  
publishing house “Belarusian  
Encyclopedia”  
(Minsk, Republic of Belarus)  
sintchouk@tut.by

**Иван Синчук**

Научный консультант  
издательства «Белорусская  
энциклопедия»  
(Минск, Республика  
Беларусь)  
sintchouk@tut.by

**В'ячеслав Родін**

Краєзнавець  
(Мінськ, Республіка  
Білорусь)  
sla-minsk@tut.by

**Vyacheslav Rodin**

Local historian  
(Minsk, Republic of Belarus)  
sla-minsk@tut.by

**Вячеслав Родин**

Краевед  
(Минск, Республика  
Беларусь)  
sla-minsk@tut.by

**ПЕЧАТКА ВОЛОДИМИРА ВСЕВОЛОДОВИЧА МОНОМАХА З БІЛОРУСІ**

**SEAL OF VLADIMIR VSEVOLODOVICH MONOMAN FROM BELARUS**

**ПЕЧАТЬ ВЛАДИМИРА ВСЕВОЛОДОВИЧА МОНОМАХА ИЗ БЕЛАРУСИ**

**Анотація**

Робота присвячена знайденої староруської печатці Володимира Всеволодовича Мономаха, та супутніх їй трьом фрагментам західноєвропейських денаріїв і фрагменту срібного злитка.

Печатка, монети і шматочок зливка були знайдені в Копильському р-ні Мінської обл. Республіки Білорусь. Уявлення про розташування місця розміром приблизно 20x30 м зі знахідками давньоруських часів в орному шарі надають Google Maps і також Fly-фото квадрокоптера, його GPS координати 53°11'24.28" п.ш., 27°19'10.15" с.д.

Серед супутніх знахідок бронзові підковоподібна фібула з обламаним язичком-голкою і фрагменти кількох фібул, перстеневі, орнаментовані округлими вм'ятинами, незамкнені кільця, фрагмент пряжки поясного набору, орнаментовані бубонці з прорізами, ремінні кільця і фрагменти накладок, кулясті гудзики, залізний сошник, уламки ножів і безформні шматки залізного шлаку. Шлак зустрічається з щільністю приблизно одна частина один шматок на 5-7 м<sup>2</sup>. Також поруч були знайдені три шматка срібних західноєвропейських денаріїв к. 10 перш. чверті 11 в., і невеликий відрубок маленького срібного зливка.

Печатка має наступні метричні параметри: діаметр 24,2-27,2 мм, товщина 2,7-4,5 мм, вага 13,8 г. Вага однакових печаток, не глядячи на однаковий, заданий матрицею печатки діаметр, може значно відрізнятись одна від одної, залежно від товщини використаних заготовок. Переважна більшість знахідок давньоруських печаток тяжіє до к. 11 поч. 12 в. Знайдена печатка однойменна, та входить в групу пізніх печаток з російським доброзичливим написом. Печатки цього типу з ім'ям Василій і з доброзичливим написом були віднесені до Володимира Всеволодовича Мономаха ще в 1928 р. М.П.Ліхачовим. Володимир Всеволодович Мономах (1053-1125), у хрещенні Василь князь ростовський (1066-1073), князь смоленський (1073-1078), чернігівський (1078-1094), переяславський (1094-1113), великий князь київський (1113-1125). На сьогодні печаток з доброзичливим написом ГОСПОДІ ПОМОЗИ РАБУ СВОЕМУ ВАСИЛІЮ було зафіксовано більше 100 екз. В 1978 г. в м. Вишгород Київської обл. була знайдена печатка з такими ж палеографічними/особистими ознаками, матрична пара виконана тим же різьбярем.

Скарби «рубленого срібла» (т.з. Hacksilber) характерні для північного сходу Західної Європи до к. 11 поч.12 в., практика використання вагового рубленого срібла (в тому числі і монет), перш за все широко розповсюджена в Скандинавії, яка відрізняється також великою кількістю знахідок невеликих складних ваг у бронзових мисочкоподібних футлярах. Важки (дрібні гирки) та ваги для малих зважувань зі складними важелями розповсюдились на значній частині території Європи як неминучий супутник «рубленого срібла» і необхідний атрибут торгівця.

На нашу думку, дроблення монет викликано здоровим прагматизмом - так можна було уникнути піддроблених монет з неблагородних, або низькопробних металів, оскільки на зламі монети була видна її внутрішність. Після дроблення монети всі її фрагменти набували індивідуальну форму, що ускладняло підробку вже фрагментів монети, а залишки зображення в свою чергу ставали ще однією гарантією доброякісності металу.

Старшою монетою зі знайдених є маленький фрагмент західноєвропейського денарія м. Магдебурга Оттона III (983-1002), точніше королівського періоду 983-996 рр. (Dbg. 639). Друга монета це фрагмент анонічного денарія м. Магдебурга (Dbg. 643). Німецький дослідник Крістоф Кілгер називає можливим емітентом архієпископа Гізелхара (981-1004 рр.) і датує цей тип приблизно 995-1000 рр. Молодша є фрагмент денарія м. Есслінгена Генріха II (1002-1024) (Dbg. 951). Висловлюється припущення про практичне значення захисної практики масового розрубання денаріїв («рубленого срібла»).

Рублений (точніше, рублено-ломаний) фрагмент зливка срібла має вагу 1,4 г, висоту 4,8 мм, в поперечному перерізі 11x6,6 мм. Можливо, це фрагмент литовського платного паличкоподібного зливка, які з'явилися в середині 13 в.

Авторами обговорюється локалізація важливого для періодизації поступлення західноєвропейських денаріїв скарбу Людвиге (1934 р.) з датою приховування по молодшій монеті 1060-1065 рр., який з однаковою ймовірністю може бути віднесеним як до білоруської, так і до української території. Як одиничні, так і скарбові білоруські знахідки останніх років показують, що верхньою межею періоду слід вважати сер. 11 в.

На відстані 5 км від місця виявлення печатки та денаріїв в 2018 р. було знайдено фрагмент у ½ дирхема з нечитаною датою: Саманіди, Самарканд, Ахмад ібн Ісмаїл 295-301 рр. х. (907-914 р. н.е.). Випадкова знахідка дирхема на порівняльне невеликому віддаленні від фрагментів денаріїв цікава тим, що шматки дирхемів і західноєвропейських денаріїв в скарбах зустрічаються разом в к.10 поч. 11 в.

Як показують монетні скарби рубежу 11-12 вв. при знаходженні в їх складі монет к. 10 в. поч. 11 в., їх кількість значно менша за монети сер. 11 в., і ще менша кількості за монети к. 11 в. Якщо б знайдені фрагменти виявилися частиною наявних у обігу монет або частиною скарбу пізнього часу, то з більшою вірогідністю були б знайдені монети др. пол. 11 в. Видається найбільш вірогідним, що знайдені фрагменти монет походять з якогось комплексу початку 11 в.

Виявлені в безпосередній близькості від печатки ост. трет. 11 – перш. чв. 12 в. фрагменти західноєвропейських динарів рубежу 10-11 вв. (т.з. Hacksilber) скоріше всього не пов'язані спільним одночасним існуванням.

Виявлені предмети маркірують поселення 11-14 ст.

### **Аннотація**

Работа посвящена найденной древнерусской печати Владимира Всеволодовича Мономаха, сопутствующим ей трем фрагментам западноевропейских денариев к. 10 перв. четв. 11 в., и небольшому фрагменту серебряного слитка. Они были найдены на распаханном поле около д.Аксамиты в Копыльском р-не Минской обл. Республики Беларусь.

Среди соседствующих находок бронзовые подковообразная фибула с обломанным язычком-иглой и фрагменты фибул, наперстные орнаментированные округлыми вмятинами незамкнутые кольца, фрагмент пряжки поясного набора, орнаментированные бубенчики с прорезьями, ремennые кольца и фрагменты накладок, шаровидные пуговицы, железный сошник, обломки ножей и бесформенные куски железного шлака.

Владимир Всеволодович Мономах (1053-1125), в крещении Василий князь ростовский (1066-1073), князь смоленский (1073-1078), черниговский (1078-1094), переяславский (1094-1113), великий князь киевский (1113-1125). Найденная печать одноименная, входит в группу поздних печатей с русской благожелательной надписью.

Старшей монетой является маленький фрагмент западноевропейского денария г. Магдебурга Оттона III (983-1002), вторая монета фрагмент анонимного денария г. Магдебурга приблизительно 995-1000 гг., младшая фрагмент денария г. Эсслингена Генриха II (1002-1024).

Клады «рубленого серебра» (т.н. Hacksilber) характерны для северо-востока Западной Европы до к. 11 нач. 12 в. Высказывается предположение о практическом значении защитной практики массового разрубания денариев в измельчении монет просматривается здоровый прагматизм так можно было избежать подделок в неблагородном металле или низкопробных монет, поскольку в изломе было видно ядро монеты, а остатки изображения в свою очередь являлись еще одной гарантией доброкачественности металла.

Рублений фрагмент срібляного слитка має вес 1,4 г, висоту 4,8 мм, в поперечному сеченні 11x6,6 мм. Можливо, це фрагмент литовського платіжного паличкоподібного слитка, які з'явилися в середині 13 в.

Авторами обговорюється локалізація значимого для періодизації поступлення західноєвропейських денаріїв кладу Людвіце (1934 г.) з датою сокрытия по молодшій монеті 1060-1065 роки, який з однаковою ймовірністю може бути віднесений як до білоруської, так і до української території. Як єдиничні, так і кладові білоруські знахідки останніх років показують, що верхньої межею періоду слід вважати сер. 11 в.

Представляється найбільш ймовірно, що знайдені фрагменти монет походять з некоего комплексу початку 11 в. Знайдені в неопосередкованій близькості від печатки посл. трети 11 перв. четв. 12 в. фрагменти західноєвропейських денаріїв рубежа 10-11 вв. скоріше всього не пов'язані одночасним вжитком.

Знайдені предмети маркують поселення 11-14 вв.

### Abstract

The work is devoted to the found old Russian seal of Vladimir Vsevolodovich Monomakh, accompanying her three fragments of Western European denarii and the fragment of a silver ingot. The seal, coins and a piece of ingot were found in the Kopyl district of the Minsk region of the Republic of Belarus.

Google Maps and a Fly-photo quadcopter give an idea of a site about 20x30 m in size with finds from the old Russian time from the arable layer, its GPS coordinates are 53°11'24.28"N, 27°19'10.15"E.

Among the neighboring finds is a bronze horseshoe-shaped fibula with a broken tongue-needle and fragments of brooches, persistent neurons ornamented with rounded dents unclosed rings, a piece of a belt set buckle, ornamented bells with cuts, belt rings and fragments of overlays, round buttons, iron coulter with slotted, iron openers slag. Slag is found with a density of approximately one piece per 5-7 m<sup>2</sup>. Also nearby were found three fragments of silver West European denarii K. 10 - the first fourth of 11th-century a small stump of a small silver ingot.

Seal has the following metric parameters: diameter 24.2-27.2 mm, thickness 2.7-4.5 mm, weight 13.8 g. The weight of identical seals, unlike the diameter specified by the printing matrix, may differ significantly from each other depending on the thickness of the used blanks. The overwhelming majority of the finds of the ancient Russian seals cause the 11th beginning the 12th century. Found seal of the same name, is included in the group of later seals with Russian benevolent inscription. The seals of this type with the name of Vasily and with a benevolent inscription were attributed to Vladimir Vsevolodovich Monomakh in 1928 by N. Likhachev. Vladimir Vsevolodovich Monomakh (1053-1125), at the baptism of Vasily Prince of Rostov (1066-1073), Prince of Smolensk (1073-1078), Chernigov (1078-1094), Pereyaslavsky (1094-1113), Grand Prince of Kiev (1113-1125). To this day, the seals with the benevolent inscription of the LORD GIVE HELP TO YOUR SLAVE VASILIIY recorded more than 100 copies. In 1978 in the city of Vyshgorod, Kiev region. A seal was found with the same paleographic/personal signs of a matrix pair; it was made by the same cutter.

Hoards of «chopped silver» (the so-called Hacksilber) are characteristic of the north-east of Western Europe to 11 early 12 century. The practice of using chopped weight silver (including coins) primarily widely spread in Scandinavia, which is also notable for the abundance of finds of small folding scales in bronze bowl-shaped cases. Weights and scales for small weighings with a folding beam spread over a large territory of Europe as an inevitable companion of «chopped silver» and a necessary attribute of the merchant.

In our opinion, healthy pragmatism can be seen in the grinding of coins - in this way it was possible to avoid imitations in base metal or low-grade coins since the core of the coin was visible in the fracture. After grinding, all fragments acquired an individual form, which made it difficult to counterfeit coin fragments, and the remains of the image, in turn, were another guarantee for the good quality of the metal.

The oldest coin is a small fragment of the West European denarius of the city of Magdeburg Otto III (983-1002), more precisely, to the royal period of 983-996. (Dbg. 639). The second coin is a fragment of the anonymous denarius of Magdeburg (Dbg. 643). German researcher Christoph Kilger calls Archbishop Giselkhar (981-1004) a possible issuer and dates this type to about 995-1000. The youngest is a fragment of the denarius of Esslingen Henry II (1002-1024) (Dbg. 951). It is suggested that the protective practice of mass cutting of denarii («chopped silver») is expedient.

A chopped (more precisely, chopped-broken) fragment of a silver ingot has a weight of 1.4 g, a height of 4.8 mm, and a cross section of 11x6.6 mm. Perhaps this is a fragment of the Lithuanian payment rod-like ingot, which appeared in the middle of the 13th century.

The authors discuss the localization of the treasure of the Western European denarii Ludvishche (1934) with the date of concealment on the youngest coin of 1060-1065, which is significant for the periodization, and which with equal probability can be attributed to both Belarusian and Ukrainian territory.

The authors discuss the localization of the treasure of Western European denarii Ludvishche (1934) that is significant for the periodization, with the date of concealment on the youngest coin of 1060-1065, which with equal probability can be attributed to both Belarusian and Ukrainian territory. Both single and pantries Belarusian finds of recent years show that the upper limit of the period should be considered as middle 11th century.

It is known that at a distance of 5 km from the location of the seal and denarii in 2018, a fragment of ½ dirham with an unreadable date was found: Samanids, Samarkand, Ahmad ibn Ismail 295-301 A.H. (907-914 A.D.). The random discovery of a dirham at a relatively short distance from fragments of denarii is interesting in that pieces of dirhams and Western European denarii in treasures occur together in the 10th - beginning of the 11th century.

As shown by the coin treasures of the turn of the 11-12th centuries while being in their composition of coins to the end of 10th century beg. the 11th century they have significantly their superior number of coins in the middle of the 11th century, and even more coins to the end of the 11th century. If the found fragments were a part of the coins in circulation or a part of a hoard of a later time, they would be more likely to be a second part of the 11th century. It seems most likely that the found fragments of coins come from a certain complex of the beginning of the 11th century.

Found in close proximity to the print last thirds 11 first fourth of the 12th-century fragments of Western European denarii of the turn of the 10-11th centuries (so-called Hacksilber) most likely not related to simultaneous existence.

Discovered objects mark a settlement of 11-14 centuries.

**Ключові слова:** Київська Русь, Володимир Мономах, печать, західноєвропейський денарій, дирхем, срібний зливоч, артефакти, Білорусь

**Ключевые слова:** Киевская Русь, Владимир Мономах, печать, западноевропейский денарий, дирхем, слиток серебра, артефакты, Беларусь

**Keywords:** Kievan Rus, Vladimir Monomakh, seal, Western European denarius, dirham, ingot of silver, artifacts, Belarus

### **Локализация**

Печать Владимира Всеволодовича Мономаха была найдена в Копыльском р-не Минской обл. Республики Беларусь на площади с трёх сторон окружённой ручьём (зеленая неровная полоска крон деревьев). Размер площадки с частой подъемной керамикой из пахотного слоя примерно 20x30 м, она распложена к северу от проселочной дороги (рис.1-2).

Место находки печати: 1,8 км на северо-запад от агрогородка Грозово, в 700 м от д. Риматовщина, в 600 м от д. Аксамиты, слева от проселочной дороги из нее в д. Риматовщина. GPS координаты площадки 53°11'24.28" с.ш., 27°19'10.15" в.д.

Среди соседствующих находок бронзовые подковообразная фибула с обломанным язычком-иглой и фрагменты фибул, наперстные орнаментированные округлыми вмятинами незамкнутые кольца, фрагмент пряжки поясного набора, орнаментированные бубенчики с прорезями, ременные кольца и фрагменты накладок, шаровидные пуговицы, железный сошник, обломки ножей и бесформенные куски железного шлака. Шлак встречается с плотностью примерно один кусок на 5-7 м<sup>2</sup>. Особо стоит отметить находку фрагмента топорика-привески. Такие привески считаются редкими<sup>1</sup>, в действительности они находятся десятками на территории Беларуси, однако не фиксируются и не публикуются.

<sup>1</sup> Kucypera P., Pranke P., Wadył S. Wczesnośredniowieczne toporki miniaturowe. Toruń, 2011.

Так же рядом были найдены три обломка серебряных западноевропейских денариев к. 10 перв. четв. 11 в.<sup>1</sup>, небольшой обрубок маленького серебряного слитка.



Рис. 1.

Площадка с находками древнерусского времени на поле между д. Аксамиты и д. Риматовщина (красный четырехугольник). Google Maps



Рис. 2.

Площадка с находками древнерусского времени на распаханном поле между д. Аксамиты и д. Риматовщина. Fly-фото 8.9.2018 г.

<sup>1</sup> Авторы считают своим долгом поблагодарить за помощь в определении фрагментов денариев эстонского нумизмата И.Леймуса, российских исследователей А.Михельсона и О.Тростянского, за лингвистическую поддержку А.Крюгера (Австрия).



Рис. 3.

Фрагменты западноевропейских денариев и некоторые сопутствующие находки



Рис. 4.

Фрагмент бронзового амулета-топорика (диаметр отверстия «топорища» 6,9 мм)

Судя по находкам, вероятное время функционирования поселения 11-14 вв.

### Печать

Печать имеет следующие метрические параметры: диаметр 24,2-27,2 мм, толщина 2,7-4,5 мм, вес 13,8 г. Вес одинаковых печатей, в отличие от задаваемого матрицей печати диаметра, может значительно отличаться друг от друга в зависимости от толщины использованных заготовок<sup>1</sup>.

подавляющее большинство находок древнерусских печатей тяготеет к 11 нач. 12 в.<sup>2</sup> Найденная печать одноименная, входит в группу поздних печатей с русской благожелательной надписью.

Печати этого типа с именем Василия и с благожелательной надписью были отнесены к Владимиру Всеволодовичу Мономаху еще в 1928 г. Н.П.Лихачевым<sup>3</sup>. Владимир Всеволодович Мономах (1053-1125), в крещении Василий князь ростовский (1066-1073), князь смоленский (1073-1078), черниговский (1078-1094), переяславский (1094-1113), великий князь киевский (1113-1125).

Av: На стороне с надписью довольно обычная для вт. пол. 11 перв. четв. 12 в. кириллическая легенда в несколько строк с произвольным переносом слов приблизительно следующего содержания ГН ПОМОЗН РАВУ СВОЄМУ ВАСНЛНЮ. Только зная содержание надписи, можно прочитать шестистрочную не очень аккуратную легенду (нечитаемые/отсутствующие буквы помещены на сером поле, на белом фоне читаемые/угадываемые буквы).

<sup>1</sup> Ср.: Алфьоров О. Молівдовули київських князів другої половини XI кінця XII століття (за матеріалами сфрагістичної колекції О. Шереметьєва). Сфрагістичний щорічник. Вип. II. Київ, 2012. С. 56-57 (№12).

<sup>2</sup> Янин В.Л. Вислые актовые печати. Древняя Русь. Город, замок, село. Отв. ред. Б. А. Рыбаков. М.: Наука, 1985. С. 377. (Серия: Археология СССР).

<sup>3</sup> Лихачев Н.П. Материалы для истории византийской и русской сфрагистики. Выпуск первый. Труды музея палеографии. М.: Изд-во АН СССР, 1928. С.109; Янин В.Л. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 1. Печати X - начала XIII вв. М., 1970. С. 68.

ГНПО  
МОЗН  
РАВУСВ  
ОЄМVB  
АСНЛЬ  
Ю

Вверху легенды сохранились единичные буквы ГН О М.  
По центру легенды сохранились буквы РАВУ (Р зеркальное).  
Ниже ОЄМVB V как «вторая» М.  
В нижней части легенды сохранились буквы АС.  
На месте «отзеркаленной» Ю дефект.

Rv: Погрудное изображение бородатого св. Василия Великого (Βασίλειος Καισαρείας) с угадываемым кодексом в левой руке, в богослужебном облачении с епископской митрой. Василий, Архиепископ Кесарии Каппадокийской является одним из трёх каппадокийских Отцов Церкви.

У фигуры слева-справа в колонку часть имени: ВА или ВА-С, вторая половина первая буква выглядит как лигатура ИН, последняя А. Надо полагать, это имя в обычной для печатей 11 в. форме косвенного падежа ВАС-ИЛИЯ. Возможно, над ВА имеется часть буквы А «просторечное» сокращение от огиос (агиос святой).

По состоянию на 1996 г. печати Владимира Всеволодовича Мономаха этого типа найдены в основном в Киеве (16 экз.), Новгороде (10 экз.), два экз. в г. Вышгороде (Киевская обл.), по одному экземпляру в с. Белгородке (Киевская обл.), г. Звенигороде (Львовская обл.), д. Городище (Сумская обл.), г. Чернигове, г. Переяславе-Хмельницком, г. Смоленске, г. Ростове-Ярославском<sup>1</sup>. За прошедшие полтора десятка лет с момента публикации последнего тома до 2010 г. количество печатей увеличилось в 2,5 раз: печатей с благожелательной надписью ГОСПОДИ ПОМОЗИ РАБУ СВОЕМУ ВАСИЛИЮ (тип. 5б) было зафиксировано более 100 экз.<sup>2</sup> Одна из них была найдена на селище в Чаусском р-не Могилевской обл. Беларуси<sup>3</sup>.

В 1978 г. в г. Вышгороде Киевской обл. была найдена печать с такими же палеографическими/личными признаками (большая буква В, слог ВА в колончатой надписи). Хранится в музее истории г. Киева (№ А-4795)<sup>4</sup>.

Если украинская печать той же самой матричной пары, то белорусская является вторым экземпляром. Не исключено, что мы имеем дело с неизвестной матричной парой. В любом случае, она выполнена тем же резчиком.

Серым цветом на прорисовке обозначены механические повреждения, приведшие к утрате или повреждению изображения (рис. 5).

Приблизительно такое изображение архаичного облика (только на печати митра «греческого» типа), можно видеть на одной из современных икон Свт. Василия Великого (рис. 6).

<sup>1</sup> Янин В.Л. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 1. Печати X начала XIII вв. М., 1970. С. 187-189; Янин В.Л., Гайдуков П.Г. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 3: Печати, зарегистрированные в 1970–1996 гг. М., 1998. С. 41, 125-127.

<sup>2</sup> Жуков И. Вислые печати князя Владимира (Василия) Всеволодовича Мономаха. Нумизматика и Фалеристика (Киев), 2011 № 1. С. 17.

<sup>3</sup> Тарасова М.А., Филинов В.А. Два клада дирхемов середины X века Могилёвского Поднепровья. II международная нумизматическая конференция «Эпоха викингов в Восточной Европе в памятниках нумизматики VIII–XI вв.». Санкт-Петербург, Старая Ладога 3-5 апреля 2015 г. Материалы докладов и сообщений. СПб., 2015. С. 16-17 (рис1:3).

<sup>4</sup> Янин В.Л., Гайдуков П.Г. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 3: Печати, зарегистрированные в 1970-1996 гг. М., 1998. С. 125, (№ 102а), 322 (табл. 62:102а).

### Западноевропейские денарии, фрагмент слитка

Клады «рубленого серебра» (т.н. Hacksilber) характерны для северо-востока Западной Европы до к. 11 нач. 12 в., практика использования весового рубленого серебра (в том числе и монет) прежде всего широко распространилась в Скандинавии<sup>1</sup>, отличающейся также обилием находок небольших складных весов в бронзовых мисочкоподобных футлярах. Гирьки-разновесы и весы для малых взвешиваний со складными коромыслами распространились на большой территории Европы как неизбежный спутник «рубленого серебра» и необходимый атрибут торговца.

По нашему мнению, в измельчении монет просматривается здоровый прагматизм так можно было избежать подделок в неблагородном металле или низкопробных монет, поскольку в изломе было видно ядро монеты. После измельчения все фрагменты приобретали индивидуальную форму, что затрудняло подделку уже фрагментов монеты, а остатки изображения в свою очередь являлись еще одной гарантией доброкачественности металла.

1). Старшей монетой является маленький фрагмент западноевропейского денария. Судя по шрифту и пропорциям его можно с достаточной уверенностью отнести ко времени Оттона III (983-1002), точнее к королевскому периоду 983-996 гг. На одной стороне его сохранился фрагмент легенды ///EX// (остатки от REX). Возможные легенды OTTO REX или DI GRA REX.

По другой стороне фрагмент названия города с буквой D в круговой легенде в точечном ободке. Возможны три варианта названия города Андернах, Магдебург, Девентер. Такая же необычная форма буквы D на денарии Магдебурга с легендой [+MAG] A D A [BURG] (Dbg. 639).

Вес 0,22 г, размер 10,3 x 6 мм.

2). Второй монетой является фрагмент анонимного денария г. Магдебурга (Dbg. 643). Немецкий исследователь Кристоф Килгер называет возможным эмитентом архиепископа Гизельхара (981-1004 гг.) и датирует этот тип приблизительно 995-1000 гг.<sup>2</sup>

Вес 0,65 г, размер 17,2 x 9,6 мм. Предполагаемый диаметр 19-21 мм.



Рис. 5.  
Печать Владимира Всеволодовича  
Мономаха (прорисовка и  
фотография)



Рис. 6.  
Изображение Свт. Василия Великого  
на современной иконе



Рис. 7.  
Фрагмент денария Оттона III

<sup>1</sup> Потин В.М. Причины прекращения притока западноевропейских монет на Русь в XII в.. Международные связи России до XVII в. М.: Наука, 1961. С. 105; Мельникова Е.А. Европейский контекст возникновения древнерусской государственности. Древнейшие государства Восточной Европы: 2010 год: Предпосылки и пути образования Древнерусского государства. ред.: Е. А. Мельникова. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2012. С.252.

<sup>2</sup> Kilger C. Pfennigmärkte und Währungslandschaften. Monetarisierungen im sächsisch-slavischem Grenzland ca. 965-1120. Stockholm, 2000. S. 72-73, 199-200.





Рис. 8.

Фрагмент анонимного денария г.Магдебурга



Рис. 9.

Фрагмент денария г. Эсслингена Генриха II

3). Младшей является фрагмент денария г. Эсслингена Генриха II (1002-1024) (Dbg. 951). Подобные монеты были в кладе весьма компактного хронологического состава из Новгорода (конец X перв. пол. 11 в)<sup>1</sup>.

Вес 0,32 г, размер 14 x 9,6 мм.

Собственно, все три фрагмента денариев весьма близки хронологически.

4) Рубленный (точнее, рублено-ломаный) фрагмент серебряного слитка.

Вес 1,4 г, высота 4,8 мм, в поперечном сечении 11 x 6,6 мм.

Нельзя исключать возможность, что фрагмент литого слитка мог быть синхронен найденной здесь же древнерусской печати Владимира Всеволодовича Мономаха посл. трети 11 перв. четв. 12 в.

Если фрагмент является частью платежного слитка (германского лепешкообразного «*Gußkuchen*» или литовского палочкоподобного «изроя»), то он может быть датирован весьма широко: с 11 в. до 15 в. На территории соседней Польши лепешкообразные «корные» слитки появились уже в 11 в.<sup>2</sup>

Обрубленный с трех сторон кусок литого серебра несколько похож на часть литовского палочкообразного слитка. Подобные фрагменты неоднократно находили в ареале распространения литовских платежных слитков<sup>3</sup>. Среди литовских палочкообразных

слитков встречаются экземпляры до 14,5-15,5 мм шириной и высотой от 7 мм<sup>4</sup>. Это означает, что невысокий и широкий литовский слиток при делении поперек позволял получить часть, от которой можно было еще отрубить продольно небольшой боковой кусочек.

Некогда З.Дукса отнес появление литовских слитков к 12 в., позднее Э.Иванаускас и М.Балчус переместили это событие к периоду правления Миндовга (около 1236-1263), ныне Э.Ремецас придерживается подобной точки зрения и пишет о появлении палочкообразных литовских слитков в сер. 13 в.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Янин В.Л., Гайдуков П.Г. Новгородский клад западноевропейских и византийских монет конца X первой половины XI в.. Древнейшее государство Восточной Европы. 1984 г. Новое в нумизматике. М.: Археографический центр, 1996. С. 151-170; То же в: Янин В.Л. Денежно-весовые системы домонгольской Руси и очерки истории денежной системы средневекового Новгорода. М.: Языки Славянских культур, 2009. С. 262-273.

<sup>2</sup> Бауэр Н.П. История древнерусских денежных систем IX в. 1535 г. Под ред. П. Г. Гайдукова. М.: Русское слово, 2014. С.247; Потин В.М. Причины прекращения притока западноевропейских монет на Русь в XII в.. Международные связи России до XVII в. М.: Наука, 1961. С. 101; Spafford P. Money and its use in medieval Europe. Cambridge: Cambridge University Press, 1991. P. 221.

<sup>3</sup> См., например, Bagdzevičienė J., Vėlius G. Lietuviški piniginiai sidabro lydiniai Kernavėje. Archaeologia Lituana, 2010. T. 11. P. 156-168.

<sup>4</sup> Karazija P. 1930 m. Vilniaus lobis, Vilnius, 1932. P.12-21 (Lent. II. Svėrimo ir matavimo duomenys).

<sup>5</sup> Duksa Z. Pinigai ir jų apyvarta. Lietuvių materialinė kultūra IX–XIII amžiuje. Vilnius, 1981. P. 105; Ivanauskas E., Balčius M. Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės lydiniai ir monetos nuo 1387 iki 1495 metų. Vilnius, 1994. P. 11; Grimalauskaitė D., Remecas E. Pinigiai Lietuvoje. Vilnius, 2016. P. 96.

Имеется также подтвержденная нумизматическая датировка времени появления литовских слитков. Эстонский нумизмат И.Леймус по монетно-вещевымкладам Кумна (1965 г.) и Мятагусе (1908 г.) датирует появление характерных литовских слитков 1220-1230-ми годами.<sup>1</sup> Впрочем, на основании того же клада Мятагусе довоенный российский нумизмат Н.П.Бауэр делает более осторожный вывод: «Ментакский же клад, сопровождавшийся монетами середины XIII в., окончательно закрепил эти слитки за XIII в.»<sup>2</sup>

Очевидно, что в случае происхождения фрагмента от палочкообразного платежного слитка разница во времени появлении печати и фрагмента (слитка) составит не менее столетия. Впрочем, печать могла отделиться от документа значительно позже его появления и попасть в культурный слой оба артефакта могли одновременно. Еще более вероятно механическое перемещение/перемешивание предметов на ежегодно распаханном поле.

Столь же вероятным представляется происхождение найденного фрагмента из слитка «нестандартизованного» веса 11 в., из разновидности подобной на позднейшие палочкообразные платежные слитки. Исследователь слитков Н.П.Бауэр в работе 1929 г. выделил в особую категорию «продолговатые слитки серебра XI в.». Можно отметить в качестве аналога Полоцкий клад (1910 г.) «рубленого серебра» с западноевропейскими денариями, слитками и фрагментами слитков (трп ок. 1060 г.), причем два слитка были «в форме продолговатой разделенной пополам сигары»<sup>3</sup>, найденный в Смоленске большой Рачевский клад (1988 г.) этого же времени с дирхемами и их фрагментами, западноевропейскими денариями и их фрагментами, фрагментами серебряных изделий, разновесными слитками и фрагментами слитков<sup>4</sup>.

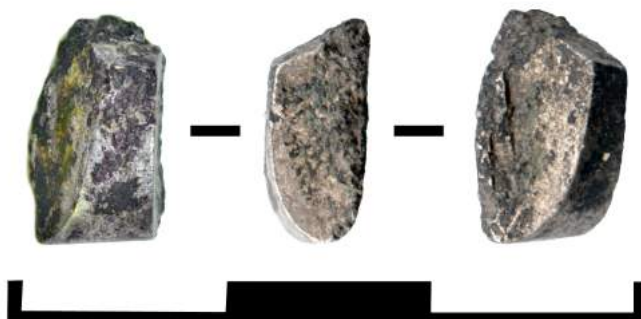


Рис. 10.

Рубленый фрагмент серебряного слитка.

### Период западноевропейского денария

Белорусский нумизмат В.Н.Рябцевич в 1964 г. в своей кандидатской диссертации пришел к выводу, которого придерживался и в дальнейшем: поступление денария в Беларусь происходило с 980-х (по младшей монете Стародединского клада) до сер. 1060-х гг. (вероятно, по датировке Людвищенского клада<sup>5</sup>), при том, что поступление на Украину прекратилось уже в 1010-х, в новгородские земли в середине 1120-х гг.<sup>6</sup>. Далее по В.Н.Рябцевичу в Беларуси наступает безмонетный период<sup>7</sup>.

1. Леймус И. Находки литовских слитков в монетно-вещевых кладах Эстонии. XVI Всероссийская нумизматическая конференция. Санкт-Петербург, Репино, 18-23 апреля 2011 года. Тезисы докладов и сообщений. СПб., 2011. С. 84-86.

2. Бауэр Н.П. История древнерусских денежных систем IX в. 1535 г. Под ред. П. Г. Гайдукова. М.: Русское слово, 2014. С.292.

3. Бауэр Н.П. Серебряные и золотые слитки средневековья. (Археологическое исследование). М., 2013. С. 24.

4. Галанов В.И. Рачевский клад: проблемы исследования. Музейный вестник. Вып. VI. Смоленск, 2012. С. 178-183; Галанов В.И. Изучение Рачевского клада. Первые результаты. III международная нумизматическая конференция «Эпоха викингов в Восточной Европе в памятниках нумизматики VIII–XI вв.»: Санкт-Петербург, Старая Ладога 22–24 апреля 2016 года: Материалы докладов и сообщений. СПб., 2016. С. 205-214.

5. Дата восходит к датировке клада в монографии Геттенса Р. о Людвищенском клада, где автор говорит о периоде между 1060 и 1065 годах (Gaettens R. Der Fund von Ludwisczce: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts. Halle (Saale), 1934. S. 3), уточняя датировку «именно 1060 год» («Zeitlich schließt er 30 Jahre früher als der Fund von Ladeinoie Pole, nämlich mit dem Jahre 1060 ab») своего аукционного каталога. Датировка «до середины 1060-х гг.» отсутствует в обеих упомянутых работах. Р.Геттенс датировал клад по начальным датам правления эмитентов младших монет и по отсутствующим здесь эмитентам, обычно встречающихся в последующие годы.

6. Эта периодизация и описание районов обращения денария соответствуют наблюдениям обстоятельной довоенной квалификационной работы Н.П.Бауэра (Бауэр Н.П. История древнерусских денежных систем IX в. 1535 г. Под ред. П. Г. Гайдукова. М.: Русское слово, 2014. С. 212).

7. Рябцевич В.Н. Топография монетных кладов на территории Белоруссии. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук. Л., 1965; Рябцевич В.Н. Нумизматика Беларуси. Минск, 1995. С. 119.

Имеет смысл сделать экскурс в историю обнаружения младшего из упомянутых кладов, который определяет верхнюю хронологическую границу поступления денария в Беларусь. Публикатор клада немецкий нумизмат Р.Геттенс со слов посредника однозначно назвал место и время обнаружения клада: «Der Fund von Ludwisczce der Ort liegt im heutigen Polen im Kreise Kobryń ist im Anfang dieses Jahres gemacht worde»<sup>1</sup>, однако локализация Людвищенского клада предположительна. Обращает на себя внимания правильная специфическая польская орфография обоих относящихся к месту находки клада ойконимов (Ludwisczce, Kobryń), что от немецкоязычного автора ожидать было трудно. Это означает, что он получил монеты с сопроводительной запиской польскоязычного владельца монет. Поскольку ныне используемая гипотеза о месте нахождения пункта, названного Людвище, в Дрогичинском р-не, принадлежит одному из авторов статьи, полагаем возможным сделать несколько уточнений.

О хуторе Людвище в Кобринском р-не в 1961 г. писали Ю.В.Кухаренко и В.М.Потин<sup>2</sup>. В 1995 г. В.Н.Рябцевич также определил, ориентируясь на информацию Р.Геттенса и своих предшественников: «Обнаружен в 1934 г. на хуторе Людвище Кобринского района Брестской области»<sup>3</sup>. В 2006 г. он уже писал: «Дрогичинский р-н ... Имение Людвище у дер. Людвиново на водоразделе между реками Буг и Мухавец, 1934»<sup>4</sup>. В последнем случае «имение Людвище» у дер. Людвиново является ни на чем не основанным домыслом автора.

Бывшая владелица имения известная писательница Элиза Ожешко приводит иное его название Людвинов, например, в письме 1907 г.: «Urodzona w jednym z północnych powiatów gubernii grodzieńskiej, zostałam wydana za męża do jednego z najbardziej południowych, mianowicie do powiatu kobryńskiego, w którym Romuald Traugutt posiadał majątek ziemski, niedaleko mojego miejsca zamieszkania, nazywanego się **Ludwinów**, położony», «Te dwa tygodnie całe przepędziłam z Trauguttem, który przez połowę czasu tego ukrywał się w domu naszym w **Ludwinowie**»<sup>5</sup>.

Российские исследователи на основании сходства состава Людвищенского клада с российскими находками балтийского региона высказывали гипотезу о сознательном изменении метрики Людвищенского клада, монеты которого были выставлены на заграничный аукцион.

В 1980-х годах И.И. Синчук предположил, что речь может идти об имении Людвиново (Ludwinowo), ныне такое название носит небольшая деревня там же. Оно упоминается с 17 в., в 19 в. известно как семейное поместье Петра и Элизы Ожешко в Кобринском уезде Гродненской губ. до конфискации в казну после восстания 1863 г., имело 1218 десятин земли. На момент находки клада деревня входила в состав Дрогичинского повета Полесского воеводства Польской республики. В начале 1930-х годов тремя парцелями раздробленной земли имения владели С. Крагель, Г. Бухта, С. Рашевич, остальной братья Разводовские, усадьба и постройки перешли к Ренеру<sup>6</sup>. Ныне деревня Людвиново входит в состав Попинского сельсовета Дрогичинского р-на Брестской обл. Белоруссии, находится в 7 км к югу от Дрогичина и в 60 км к востоку от г. Кобрина, с координатами 52°07'57" с. ш. и 25°10'35" в. д.

<sup>1</sup> Gaetens R. Der Fund von Ludwisczce: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts und Münzen des Mittelalters; Versteigerung 11. Dezember 1934 (Katalog Nr. 41) / [Editor] Münzhandlung A. Riechmann & Co. Halle (Saale), 1934. [Vorwort].

<sup>2</sup> Кухаренко Ю.В. Средневековые памятники Полесья. САИ. Вып. Е 1-57. М., 1961. С. 19, № 109; Потин В.М. Венгерские денарии в кладах XI века. Сообщения Государственного Эрмитажа. Вып. XX. Л., 1961. С. 62, табл. I, № 17.

<sup>3</sup> Рябцевич В.Н. Нумизматика Беларуси. Минск, 1995. С. 119.

<sup>4</sup> Рябцевич В. Монетные депозиты западных земель Древней Руси (материалы). Światowit: Rocznik poświęcony archeologii przedziejowej i badaniom pierwotnej kultury polskiej i słowiańskiej. T. 7 (48). Numer B. Warszawa, 2006/2008. S. 123.

<sup>5</sup> Orzeszkowa E. Listy. T. II. Cz. II. Do literatów i ludzi nauki: J.Sawicka, W.Z.Kościałkowska, J.Luszczewska, Ign. Baranowski, J.Kotarbiński, K.Zdziechowski, A.Drogoszewski, E.Żmijewska, M.Cz. Przewóska, M.Dubiecki, I.Franko, J.Vrchlicky, M.Wolska. Warszawa-Grodno: Nakładem towarzystwa im. Elizy Orzeszkowej oraz Instytutu wydawn. «Biblioteka Polska», 1938. S. 245-246.

<sup>6</sup> Aftanazy R. Dzieje rezydencji na dawnych kresach Rzeczypospolitej. T. 2. Województwa brzesko-litewskie, nowogródzkie. Wyd. 2, przejrzone i uzupełnione. Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1993. S. 174; Несцярук Л.М. Замкі, палацы, паркі Берасцейшчыны Х-XX стагоддзяў (гісторыя, стан, перспектывы). Минск: БЕЛТА, 2002. С. 110-111; Федорук А.Т. Старинные усадьбы Берестейщины. Минск: БелЭн, 2004. С. 337-339.

Именами назывались обособленные помещичьи усадьбы с принадлежащими к сельскохозяйственными постройками. Если бы немецкоязычный автор уточнял статус населенного пункта как «имение», то, вероятно, употребил бы соответствующий термин Hof, Gusthof, Landgut, Domäre, Herrenhaus или Landschlösse.

На территории Республики Беларусь имеется еще один населенный пункт Людвиново агрогородок в Вилейском р-не Минской обл., на удалении 400 км к северо-востоку от д. Людвиново Дрогичинского р-на. На момент находки он находился в составе БССР. Известны также поселок Большая Людвиновка Светлогорского р-на и д. Малая Людвиновка в Светлогорском р-не Гомельской обл. Беларуси, тоже находившиеся в составе БССР. Есть населенные пункты с таким названием на Украине (четыре), в России (один), в Польше (один). «Географический словарь» 1902 г. перечисляет шесть местностей с таким названием<sup>1</sup>.

В Польской республике имеется ряд населенных пунктов с названием Людвиново (деревни в гмине Влоцлавек Влоцлавского повета Куявсько-Поморского воеводства, в гмине Говорово Остроленцкого повета Мазовецкого воеводства, в гмине Рачки Сувальского повета Подляского воеводства, в гмине Пемпово Гостинского повета Великопольского воеводства, части деревень Славенчин в гмине Бежунь Журоминского повета Мазовецкого воеводства, часть деревни Тарнополь в гмине Наревка повета Хайнувка Подляского воеводства, такое название носит район города Брок в Островском повете Мазовецкого воеводства. Кроме того, имеется деревня с таким названием в Литовской республике (р-н. Шалчининкай).

«Географический словарь» 1902 г. называет 11 фольварков, дворов, застенков и урочищ с названием Людвиново и лишь одно село Людвище в Кременецком уезде на Украине<sup>2</sup>. В нем же указывается, что в Кобринском уезде было два топонима Людвиново: фольварочные угодья под Антополем (ныне городской поселок в 30 км к востоку от Кобрина в Дрогичинском р-не) и фольварочные угодья Гонсевских в гмине Залесье (центр в д. Залесье в 8 км к востоку от г. Кобрина).

Известное с 1545 г. село Людвище Кременецкого повета Волынского воеводства Польской республики находится ныне в Шумском р-не Тернопольской обл. Украины<sup>3</sup>. Село Людвище расположено приблизительно в 350 км к югу от усадьбы Людвиново бывшего Дрогичинского повета Полесского воеводства, оно удалено на 22 км от районного центра и 20 км от железнодорожной станции Кременец, с координатами 50°05'02" с.ш. 25°54'58" в.д.

По общему правилу малопродуктивный суффикс -ище в ойконимах употребляется для обозначения бывших ранее и ныне исчезнувших объектов либо при образовании топонимов от имен собственных. Никаких свидетельств сосуществования названия Людвище в Кобринском уезде-повете не обнаружено. Если топонимы Людвиново образуют определенный ареал, то однокоренной ойконим Людвище является единственным и находится под Кременцом на Украине.

Налицо несоответствие названия населенного пункта/местности и его административной единицы. Надо признать, что формально возможен только один вариант из двух: либо клад найден под Кобрином, либо в д. Людвище. Если исходить из возможности небольшой ошибки в названии деревни, то самой приемлемой является версия о находке в фольварочных угодьях Гонсевских под д. Залесье Кобринского повета (в 8 км от Кобрина). Нельзя исключать, что Людвищенский клад не имеет отношения к обоим названным населенным пунктам.

<sup>1</sup>. Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. T. XV, cz. 2: Januszpol Wola Justowska. Warszawa, 1902. S. 248.

<sup>2</sup>. Ibid.

<sup>3</sup>. Жалоба Добржинскаго скарбника Луки Добржанскаго на арендатора имения его Людвищ, инстингатора Кременецкаго городского суда, Михаила Барановскаго о разорении этого имения и угнетении крестьян. 1764 г., Марта 13. Архив Юго-Западной России, издаваемый временною комиссиею для разбора древних актов высочайше учрежденною при Киевском военном, Подольском и Волынском генерал-губернаторе. Ч. 6. Акты об экономических и юридических отношениях крестьян в XVI-XVIII веке (1498-1795). Т. 1 Киев: в типографии Киевского губернского управления, 1876. № CLXVI. С. 526-529.

Меняются ли хронологические рамки периода западноевропейского денария на территории Беларуси при отнесении Людвигенский клада к украинской территории либо при исключении его из списка локализованных находок?

Как единичные, так и кладовые белорусские находки последних лет показывают, что верхней границей периода следует считать сер. 11 в.<sup>1</sup>

Следует ответить на вопрос, могли ли монеты рубежа 10-11 вв. использоваться на рубеже 11-12 вв.

Конечно, накопленный фонд монет не исчез в одночасье. Скорее всего, со временем монеты превратились в слитки. Очевидно, что некоторое время денарии использовались и после прекращения их поступления. В кладах рубежа 11-12 вв. в регионах, примыкающих к Балтийскому морю, изредка встречаются старые денарии 10 в.



Рис. 11.

Фрагмент дирхема Ахмада ибн Исмаила

Старые западноевропейского денарии могли бы использоваться на рубеже 11-12 вв., но это маловероятно. Отсутствие находок младших монет на поле у д. Аксамиты делает предположение о бытовании в это время найденных там же фрагментов практически невероятным<sup>2</sup>.

Известно, что на расстоянии 5 км от места находки печати и денариев в 2018 г. был найден фрагмент в 1/2 дирхема с нечитаемой датой: Саманиды, Самарканд,

Ахмад ибн Исмаил (295-301 г.х. (907-914 г. н.э.) (рис. 11). Случайная находка дирхема на сравнительно небольшом удалении от фрагментов денариев интересна тем, что куски дирхемов и западноевропейских денариев в кладах встречаются вместе в к.10 нач. 11 в.

## Выводы

В отличие от монет печати не имеют «времени обращения», т.е., упрощая, можно сказать, что они имели шанс «попасть в землю» в период жизни князя.

Как показывают монетные клады рубежа 11-12 вв. при нахождении в их составе монет к. 10 в. нач. 11 в., они имеют значительно их превосходящее количество монет сер. 11 в., и в еще большем количестве монеты к. 11 в. Если бы найденные фрагменты являлись частью находящихся в обращении монет или частью клада позднейшего времени, с большей вероятностью были бы найдены монеты вт. пол. 11 в. Представляется наиболее вероятным, что найденные фрагменты монет происходят из некоего комплекса начала 11 в.

Обнаруженные в непосредственной близости от печати посл. трети 11 перв. четв. 12 в. фрагменты западноевропейских денариев рубежа 10-11 вв. (т.н. Hacksilber) скорее всего не связаны одновременным бытованием.

Выявленные артефакты позволяют предполагать существование в месте находок поселения 11-14 вв.

<sup>1</sup> См., например, Филинов В. Денежно-вещевой клад 11 в. из окрестностей Орши. Tarptautinė numizmatikos konferencija, skirta Lietuvos nacionalinio muziejaus 150-mečiui: Pranešimų tezės. Vilnius, 2006 m. balandžio 26–28 d. = International Numismatic Conference Marking the 150th anniversary of the National Museum of Lithuania: Lecture summaries. Vilnius, April 26-28, 2006 = Международная нумизматическая конференция, посвященная 150-летию Национального музея Литвы. Тезисы докладов. Вильнюс, 26-28 апреля 2006 г. Vilnius: Lietuvos nacionalinis muziejus, 2006. P. 112.

<sup>2</sup> См., например, хронологическое распределение английских и германских монет в кладе Кукрузе (Эстония): Jonuks T., Leimus I., Johanson K., Kivirüüt A., Tõrv M. A Viking Age silver hoard and new sites from Kukruse, North-East Estonia. Archaeological Fieldwork in Estonia, 2016. P. 56.

**Литература**

1. Алфьоров О. Молівдовули київських князів другої половини XI кінця XII століття (за матеріалами сфрагістичної колекції О. Шереметьєва). Сфрагістичний щорічник. Вип. II. Київ, 2012. С. 5-74.
2. Бауэр Н.П. История древнерусских денежных систем IX в. 1535 г. / Под ред. П. Г. Гайдукова. М.: Русское слово, 2014.
3. Бауэр Н.П. Серебряные и золотые слитки русского средневековья. (Археологическое исследование). М., 2013.
4. Галанов В.И. Рачевский клад: проблемы исследования. Музейный вестник. Вып. VI. Смоленск, 2012. С. 178-183.
5. Галанов В.И. Изучение Рачевского клада. Первые результаты. III международная нумизматическая конференция «Эпоха викингов в Восточной Европе в памятниках нумизматики VIII-XI вв.»: Санкт-Петербург, Старая Ладога 22-24 апреля 2016 года: Материалы докладов и сообщений. СПб., 2016. С. 205-214.
6. Жалоба Добржинскаго скарбника Луки Добржанскаго на арендатора имения его Людвиш, инстингатора Кременецкаго городского суда, Михаила Барановскаго о разорении этого имения и угнетении крестьян. 1764 г., Марта 13. Архив Юго-Западной России, издаваемый временною комиссиею для разбора древних актов высочайше учрежденною при Киевском военном, Подольском и Волынском генерал-губернаторе. Ч. 6. Акты об экономических и юридических отношениях крестьян в XVI-XVIII веке (1498-1795). Т. 1 Киев: в типографии Киевского губернского управления, 1876. № CLXVI. С. 526-529.
7. Жуков И. Вислые печати князя Владимира (Василия) Всеволодовича Мономаха. Нумизматика и Фалеристика (Киев). 2011, № 1. С. 16-17.
8. Кухаренко Ю.В. Средневековые памятники Полесья. САИ. Вып. Е 1-57. М., 1961.
9. Леймус И. Находки литовских слитков в монетно-вещевых кладах Эстонии. XVI Всероссийская нумизматическая конференция. Санкт-Петербург, Репино, 18-23 апреля 2011 года. Тезисы докладов и сообщений. СПб., 2011. С. 84-86.
10. Лихачев Н.П. Материалы для истории византийской и русской сфрагистики. Выпуск первый. Труды музея палеографии. М.: Изд-во АН СССР, 1928.
11. Мельникова Е.А. Европейский контекст возникновения древнерусской государственности. Древнейшие государства Восточной Европы : 2010 год: Предпосылки и пути образования Древнерусского государства / ред.: Е. А. Мельникова. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2012. С. 240-269.
12. Несцярчук Л.М. Замкі, палацы, паркі Берасцейшчыны X-XX стагоддзяў (гісторыя, стан, перспектывы). Мінск: БЕЛТА, 2002.
13. Потин В.М. Венгерские денарии в кладах XI века. Сообщения Государственного Эрмитажа. Вып XX. Л., 1961. С. 59-66.
14. Потин В.М. Причины прекращения притока западноевропейских монет на Русь в XII в.. Международные связи России до XVII в. М.: Наука, 1961. С. 84-115.
15. Рябцевич В. Монетные депозиты западных земель Древней Руси (материалы). Światowit: Rocznik poświęcony archeologii przeddziewowej i badaniom pierwotnej kultury polskiej i słowiańskiej. Т. 7 (48). Numer V. Warszawa, 2006/2008. S. 107-137.
16. Рябцевич В.Н. Нумизматика Беларуси. Минск, 1995.
17. Рябцевич В.Н. Топография монетных кладов на территории Белоруссии. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук. Л., 1965.

18. Тарасова М.А., Филинов В.А. Два клада дирхемов середины X века из Могилёвского Поднепровья. II международная нумизматическая конференция «Эпоха викингов в Восточной Европе в памятниках нумизматики VIII-XI вв.». Санкт-Петербург, Старая Ладога 3-5 апреля 2015 г. Материалы докладов и сообщений. Спб., 2015. С. 16-25.
19. Федорук А.Т. Старинные усадьбы Берестейщины. Минск: БелЭн, 2004.
20. Филинов В. Денежно-вещевой клад 11 в. из окрестностей Орши. Tarptautinė numizmatikos konferencija, skirta Lietuvos nacionalinio muziejaus 150-mečiui: Pranešimų tezės. Vilnius, 2006 m. balandžio 26-28 d. International Numismatic Conference Marking the 150th anniversary of the National Museum of Lithuania: Lecture summaries. Vilnius, April 26-28, 2006. Международная нумизматическая конференция, посвященная 150-летию Национального музея Литвы. Тезисы докладов. Вильнюс, 26-28 апреля 2006 г. Vilnius: Lietuvos nacionalinis muziejus, 2006. P. 112.
21. Янин В.Л. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 1. Печати X - начала XIII вв. М., 1970.
22. Янин В.Л. Вислые актовые печати. Древняя Русь. Город, замок, село. Отв. ред. Б. А. Рыбаков. М.: Наука, 1985. С. 376-386. (Серия: Археология СССР).
23. Янин В.Л., Гайдуков П.Г. Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 3: Печати, зарегистрированные в 1970–1996 гг. М., 1998.
24. Янин В.Л., Гайдуков П.Г. Новгородский клад западноевропейских и византийских монет конца X первой половины XI в.. Древнейшие государства Восточной Европы. 1984 г. Новое в нумизматике. М.: Археографический центр, 1996. С. 151-170.
25. Янин В.Л. Новгородский клад западноевропейских и византийских монет конца X первой половины XI в.. Денежно-весовые системы домонгольской Руси и очерки истории денежной системы средневекового Новгорода. М.: Языки Славянских культур, 2009. С. 262-273.
26. Aftanazy R. Dzieje rezydencji na dawnych kresach Rzeczypospolitej. T. 2. Województwa brzesko-litewskie, nowogródzkie. Wyd. 2, przejrzone i uzupełnione. Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1993.
27. Bagdzevičienė J., Vėlius G. Lietuviški piniginiai sidabro lydiniai Kernavėje. Archaeologia Lituana, 2010. T. 11. P. 156-168.
28. Dukša Z. Pinigai ir jų apyvarta. Lietuvių materialinė kultūra IX-XIII amžiuje. Vilnius, 1981. P. 83-157.
29. Gaetgens R. Der Fund von Ludwische: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts. Halle (Saale), 1934.
30. Gaetgens R. Der Fund von Ludwische: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts und Münzen des Mittelalters; Versteigerung 11. Dezember 1934 (Katalog Nr. 41). [Editor] Münzhandlung A. Riechmann & Co. Halle (Saale), 1934.
31. Grimalauskaite D., Remecas E. Pinigiai Lietuvoje. Vilnius, 2016.
32. Ivanauskas E., Balčius M.. Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės lydiniai ir monetos nuo 1387 iki 1495 metų. Vilnius, 1994.
33. Jonuks T., Leimus I., Johanson K., Kivirüüt A., Tõrv M. A Viking Age silver hoard and new sites from Kukruse, North-East Estonia. Archaeological Fieldwork in Estonia, 2016. P. 53–60.
34. Karazija P. 1930 m. Vilniaus lobis. Vilnius, 1932.
35. Kilger C. Pfennigmärkte und Währungslandschaften. Monetarisierungen im sächsisch-slavischem Grenzland ca. 965-1120. Stockholm, 2000.
36. Kucypera P., Pranke P., Wadył S. Wczesnośredniowieczne toporki miniaturowe. Toruń, 2011.
37. Orzeszkowa E. Listy. T. II. Cz. II. Do literatów i ludzi nauki : J.Sawicka, W.Z.Kościalkowska, J.Łuszczewska, Ign. Baranowski, J.Kotarbiński, K..Zdziechowski, A.Drogoszewski, E.Żmijewska, M.Cz. Przewóska, M.Dubiecki, I.Franko, J.Vrchlicky, M.Wolska. Warszawa–Grodno: Nakładem towarzystwa im. Elizy Orzeszkowej oraz Instytutu wydawn. «Biblioteka Polska», 1938.

38. Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. T. XV, cz. 2: Januszpol Wola Justowska. Warszawa, 1902.
39. Spafford P. Money and its use in medieval Europe. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.

### References

Aftanazy R. (1993). *Dzieje rezydencji na dawnych kresach Rzeczypospolitej. T. 2. Województwa brzesko-litewskie, nowogródzkie. Wyd. 2, przejrzane i uzupełnione*. Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich. [in Polish]

Alf'orov O. (2012). *Molivdovuli kiivs'kih knjaziv drugoi polovini XI kincja XII stolittja (za materialami sfragistichnoi kolekcii O. Sheremet'eva)* Sfragistichnij shhorichnik. Vip. II. Kiiv. 5-74. [in Ukrainian]

Bagdzevičienė J., Vėlius G. (2010). *Lietuviški piniginiai sidabro lydiniai Kernavėje*. Archaeologia Litwana, T. 11. 156-168. [in Lithuanian].

Baujer N.P. (2014). *Istorija drevnerusskih denezhnyh sistem IX v. 1535 g.* Pod red. P. G. Gajdukova. M.: Russkoe slovo. [in Russian]

Bauer N.P. (2013). *Serebrjanye i zolotyje slitki russkogo srednevekov'ja. (Arheologicheskoe issledovanie)*. M.

Duksa Z. (1981). *Pinigai ir jų apyvarta*. Lietuvių materialinė kultūra IX-XIII amžiuje. Vilnius. 83-157. [in Lithuanian].

Fedoruk A.T. (2004). *Starinnye usad'by Berestejshhiny*. Minsk: BelJen. [in Belarusian]

Filinov V. (2006). *Denezhno-veshhevoj klad 11 v. iz okrestnostej Orshi*. Tarptautinė numizmatikos konferencija, skirta Lietuvos nacionalinio muziejaus 150-mečiui: Pranešimų tezės. Vilnius, 2006 m. balandžio 26-28 d. International Numismatic Conference Marking the 150th anniversary of the National Museum of Lithuania: Lecture summaries. Vilnius, April 26-28, 2006 Mezhdunarodnaja numizmaticheskaja konferencija, posvjashhennaja 150-letiju Nacional'nogo muzeja Litvy. Tezisy dokladov. Vil'njus, 26-28 aprelja 2006 g. Vilnius: Lietuvos nacionalinis muziejus. 112. [in Russian]

Gaettens R. (1934). *Der Fund von Ludwiscze: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts*. Halle (Saale). [in German]

Gaettens R. (1934). *Der Fund von Ludwiscze: Ein Schatz deutscher und skandinavischer Denare des XI. Jahrhunderts und Münzen des Mittelalters; Versteigerung 11. Dezember 1934 (Katalog Nr. 41)*. [Editor] Münzhandlung A. Riechmann & Co. Halle (Saale). [in German]

Galanov V.I. (2012). *Rachevskij klad: problemy issledovanija*. Muzejnyj vestnik. Vyp. VI. Smolensk. 178-183. [in Russian]

Galanov V.I. (2016). *Izuchenie Rachevskogo klada. Pervye rezul'taty*. III mezhdunarodnaja numizmaticheskaja konferencija «Jepoha vikingov v Vostochnoj Evrope v pamjatnikah numizmatiki VIII-XI vv.»: Sankt-Peterburg, Staraja Ladoga 22–24 aprelja 2016 goda: Materialy dokladov i soobshhenij. SPb. 205-214. [in Russian]

Grimalauskaite D., Remecas E. (2016). *Pinigiai Lietuvoje*. Vilnius. [in Lithuanian].

Ivanauskas E., Balčius M. (1994). *Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės lydiniai ir monetos nuo 1387 iki 1495 metų*. Vilnius. [in Lithuanian].

Janin V.L. (1970). *Aktovye pechati Drevnej Rusi X-XV vv. T. 1. Pechati X nachala XIII vv.* M. [in Russian]

Janin V.L. (1985). *Vislye aktovye pechati*. Drevnjaja Rus'. Gorod, zamok, selo. Otv. red. B. A. Rybakov. M.: Nauka. 376-386. (Serija: Arheologija SSSR). [in Russian].

Janin V.L. (2009). *Novgorodskij klad zapadnoevropejskih i vizantijskih monet konca X pervoj poloviny XI v. Denezhno-vesovye sistemy domongol'skoj Rusi i ocherki istorii denezhnoj sistemy srednevekovogo Novgoroda*. M.: Jazyki Slavjanskih kul'tur. 262-273. [in Russian]



Janin V.L., Gajdukov P.G. (1996). *Novgorodskij klad zapadnoevropejskih i vizantijskih monet konca X pervoj poloviny XI v.* Drevnejšie gosudarstva Vostočnoj Evropy. 1984 g. Novoe v numizmatike. M.: Arheograficheskij centr. 151-170. [in Russian]

Janin V.L., Gajdukov P.G. (1998). *Aktovye pečati Drevnej Rusi X-XV vv. T. 3: Pečati, zaregistrirovannye v 1970–1996 gg.* M. [in Russian]

Jonuks T., Leimus I., Johanson K., Kivirüüt A., Tõrv M. (2016). *A Viking Age silver hoard and new sites from Kukruse, North-East Estonia.* Archaeological Fieldwork in Estonia. 53–60. [in English]

Karazija P. (1932). *1930 m. Vilniaus lobis.* Vilnius. [in Lithuanian].

Kilger C. (2000). *Pfennigmärkte und Währungslandschaften. Monetarisierungen im sächsisch-slawischen Grenzland ca. 965-1120.* Stockholm. 199-200. [in German]

Kucypera P., Pranke P., Wadył S. (2011). *Wczesnośredniowieczne toporki miniaturowe.* Toruń. [in Polish]

Kuharenko Ju.V. (1961). *Srednevekovye pamjatniki Poles'ja.* SAI. Vyp. E 1-57. M. [in Russian]

Lejmus I. (2011). *Nahodki litovskih sliktov v monetno-veshhevyh kladah Jestonii.* XVI Vserossijskaja numizmatičeskaja konferencija. Sankt-Peterburg, Repino, 18-23 aprelja 2011 goda. Tezisy dokladov i soobshhenij. Spb. 84-86. [in Russian]

Lihachev N.P. (1928). *Materialy dlja istorii vizantijskoj i russkoj sfragistiki.* Vypusk pervyj. Trudy muzeja paleografii. M.: Izd-vo AN SSSR. [in Russian]

Mel'nikova E.A. (2012). *Evropejskij kontekst vozniknovenija drevnerusskoj gosudarstvennosti.* Drevnejšie gosudarstva Vostočnoj Evropy. 2010 god: Predposylki i puti obrazovaniya Drevnerusskogo gosudarstva. Otv. red. serii E.A. Melnikova. M.: Russkij Fond Sodeystviya Obrazovaniyu i Nauke. 240-269. [in Russian]

Nescjarchuk L.M. (2002). *Zamki, palacy, parki Berascejshchyny X-XX stagoddzjau (gistoryja, stan, perspektyvy).* Minsk: BELTA. [in Belarusian]

Orzeszkowa E. (1938). *Listy. T. II. Cz. II. Do literatów i ludzi nauki: J.Sawicka, W.Z.Kościółkowska, J.Łuszczewska, Ign. Baranowski, J.Kotarbiński, K.Zdziechowski, A.Drogoszewski, E.Żmijewska, M.Cz. Przewóska, M.Dubiecki, I.Franko, J.Vrchlicky, M.Wolska.* Warszawa–Grodno: Nakładem towarzystwa im. Elizy Orzeszkowej oraz Instytutu wydawn. «Biblioteka Polska». [in Polish]

Potin V.M. (1961). *Prichiny prekrashhenija pritoka zapadnoevropejskih monet na Rus' v XII v.* Mezhdunarodnye svjazi Rossii do XVII v. M.: Nauka. 84-115. [in Russian]

Potin V.M. (1961). *Vengerskie denarii v kladah XI veka.* Soobshhenija Gosudarstvennogo Jermitezha. Vyp XX. Leningrad. 59-66. [in Russian]

Rjabcevič V. (2006/2008.) *Monetnye depozity zapadnyh zemel' Drevnej Ruci (materialy).* Światowit: Rocznik poświęcony archeologii przeddziewowej i badaniom pierwotnej kultury polskiej i słowiańskiej. T. 7 (48). Numer B. Warszawa. 107-137. [in Russian]

Rjabcevič V.N. (1965). *Topografija monetnyh kladov na territorii Belorussii.* Avtoreferat dissertacii na soiskanie uchenoj stepeni kandidata istoričeskich nauk, Leningrad. [in Russian]

Rjabcevič V.N. (1995). *Numizmatika Belarusi.* Minsk. [in Russian]

Słownik geograficzny (1902). *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. T. XV, cz. 2: Januszpol Wola Justowska.* Warszawa. [in Polish]

Spafford P. (1991). *Money and its use in medieval Europe.* Cambridge: Cambridge University Press. [in English]

Tarasova M.A., Filinov V.A. (2015). *Dva klada dirhemov serediny X veka iz Mogiljovskogo Podneprov'ja.* II mezhdunarodnaja numizmatičeskaja konferencija «Jepoha vikingov v Vostočnoj Evrope v pamjatnikah numizmatiki VIII–XI vv.». Sankt-Peterburg, Staraja Ladoga 3-5 aprelja 2015 g. Materialy dokladov i soobshhenij. Spb. 16-25. [in Russian]

Zhaloba (1876). *Zhaloba Dobrzhinskago skarbnika Luki Dobrzhanskago na arendatora imenija ego Ljudvishh, instigatora Kremeneckago gorodskogo suda, Mihaila Baranovskago o razorenii jetogo imenija i ugnetenii krest'jan. 1764 g., Marta 13.* Arhiv Jugo-Zapadnoj Rossii, izdavaemyj vremennoju komissieju dlja razbora drevnih aktov vysochajshe uchrezhdennoju pri Kievskom voennom, Podol'skom i Volynskom general-gubernatore. Ch. 6. Akty ob jekonomicheskikh i juridicheskikh otnoshenijah krest'jan v XVI-XVIII veke (1498-1795). T. 1. Kiev: v tipografii Kievskogo gubernskogo upravlenija. CLXVI, 526-529. [in Russian]

Zhukov I. (2011). *Vislye pečati knjazja Vladimira (Vasilija) Vsevolodovicha Monomaha.* Numizmatika i Faleristika (Kiev). 1, 16-17. [in Russian]

### **Список сокращений**

Dbg. Dannenberg H. Die deutschen Münzen der sächsischen und fränkischen Kaiserzeit. Berlin, 1876-1905. Bd. I-IV.